



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Aircraft Training / Maintenance Pla   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W0125-17LM01/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W0125-17-LM01  | <b>Date</b><br>2016-07-13                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$KIN-930-6947  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>KIN-6-46022 (930)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-08-16</b>  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b>  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Littlefield, Mike  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>kin930 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 545-8058 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(613) 545-8067 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                           |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0125-17LM01/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0125-17-LM01

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-646022

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN930  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Avion Système de plate-forme d'entretien

Modification 001 est délivrée pour ajouter une date de visite de site en option à la demande de propositions.

**Insérer :**

## **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

### **2.6 Visite facultative des lieux**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au **Base des Forces canadiennes Trenton, 46, st. Yukon, Astra Ontario, le 22- juillet-2016**. La visite des lieux débutera à **10:00 EST** et se tiendra **bâtiment 587**.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le **20-juillet-2016**, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0125-17LM01/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0125-17-LM01

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-646022

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN930  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## Aircraft Training and Maintenance Platforms

Amendment 001 is being issued to add an optional site visit date to the Request For Proposal.

### Insert:

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.6 Optional Site Visit

It is recommended that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to be held at **Canadian Forces Base Trenton, Building 587, 46 Yukon Street, Astra Ontario** on **22-January-2016**. The site visit will begin at **10:00 EST**, in **Building 587**.

Bidders are requested to communicate with the Contracting Authority no later than **20-July-2016** to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend. Bidders may be requested to sign an attendance sheet. Bidders who do not attend or do not send a representative will not be given an alternative appointment but they will not be precluded from submitting a bid. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**